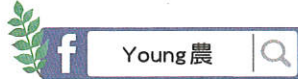


Young 農通訊

指導單位：行政院農業委員會
採訪編輯：財團法人豐年社南部辦公室
地址：830高雄市鳳山區文龍東路530號
電話：(07)735-4889
E-mail：younglong999@gmail.com



(專為農校生編輯的公益刊物，
免費贈閱，每月15日全國發行)



發行經費贊助：

行政院農業委員會、高雄市政府農業局、中華民國農會
財團法人中鋼集團教育基金會、環虹鋁騰科技(股)公司

Y 熱血神農翁良材以企業化經營發展稻米事業

【林佑徽/報導】因為集結農民成立「臺灣稻農有限公司」，打破糧商壟斷稻米銷售通路，而被媒體稱為「熱血神農」的翁良材，民國79年就投入育苗業，民87年獲得行政院農業委員會頒發「神農獎」。民99年他成立良品有限公司，與妻子和女兒共同銷售自有品牌「千金米」，主銷台農71號香米。面對複雜的農業產銷環境，他直言：「沒有企業化經營怎麼生存？」

掌握技術與通路，農業靠企業化經營才能走得遠

翁良材認為，農業企業化經營雖然是近年才流行的口號，但是沒有企業化經營思維根本無法生存，而企業化經營的目的是降低成本與提高產值，如此才有利潤存活下去。年輕人若想用企業化經營思維從事農業，最重要的還是技術，沒有技術就算有再多資金、土地也是枉然。

「什麼叫成功？能賺錢就是成功，沒賺錢就是失敗！」翁良材以自身為例，除了稻米育苗、育種事業，還有自有品牌「千金米」，甚至在2期稻作之間兼種紅豆，主要就是為了分散風險、提高利潤。

過去深受糧商壟斷之苦，翁良材認為生產端顧好後，就要有自己的銷售通路和行銷策略，才不會受制於盤商。若能運用資源與策略聯盟會更有效益，例如千金米透過電商平臺PayEasy銷售，就由業者來操作網路行銷宣傳。

提供農校生下田實作機會，期待年輕人傳承一身本領

翁良材自有加上租賃的農地目前有12甲，大部份為採種田。前年暑假起，他透過國立中興大學附屬臺中高級農業



▲翁良材經營的良品有限公司「千金米」系列產品相當多元，可客製化為上市櫃企業的股東大會贈品，也可做為婚禮伴手禮(圖/林佑徽)

職業學校農場經營科主任蔡耀中牽線，讓學生前來工讀，協助稻米育苗、除雜草、疊秧苗盤等工作。翁良材供吃供住，每天提供1500元薪水並幫學生保意外險，待遇不比農務工人差。翁良材坦言，其實農校生實作經驗不足、連中耕機都不會開，但他認為會做事、態度認真更重要。

他經常跟學生說，從事農業只要懂得規劃，不比去工廠上班差。農業工作相對自由，只要把農事提早做完或錯開農忙期就能休假，鼓勵學生讀農校就要真正走入農業。他甚至想把一身技術教給學生，將田間工作交給可靠的年輕人，自己就能有更多時間開拓事業，現在就等有心學習的學生出現。(進一步了解：[Google 良品有限公司](#))

農業創新 企劃競賽

2018農業創新企劃競賽

邀高職農校生結合實務、展現創意

身為農校生的您，想找舞台發表您對農業創新的好構想嗎？由農委會補助指導、財團法人農村發展基金會與財團法人豐年社主辦的「農業創新企劃競賽」12月4日將於高雄舉行。本次競賽廣邀全國農業相關科系高中職學生參加，針對農產業問題與需求提出如何改善的創新構想。競賽將取前3名、7組優選、以及10組佳作，第1名獎金15000元，第2名獎金12000元，第3名獎金10000元，優選則有3000元獎金。競賽企劃書繳交截止日期為11月7日，11月16日公告入圍決賽隊伍，12月4日進行決賽簡報。競賽詳情請上《Young農通訊》或「高職農校策略聯盟」臉書官網查詢，或電洽07-7354889豐年社南部辦公室詢問。

豐輝種雞場

涂欽哲(曾文農工園藝科2年級)：
雖然我讀園藝科，但是抱持著學習各產業知識的心態，所以不排斥多學一些技巧或知識。剛開始擔心自己無法勝任畜牧業工作，但種雞場主管帶著我做，1、2週後就不那麼緊張了。

楊豐輝(豐輝種雞場負責人)：
涂欽哲同學表現積極主動，也會遵守規定時程。剛開始他在吃早餐前就去巡視雞場，但我還是叮嚀他先吃完早餐再上工即可，不需要特別提前。我認為年輕人要學習有技術性的專業，磨練技術性的工作會比從事服務業更可靠。



曾文農工園藝科涂欽哲

高職農校策略聯盟 農校生暑假與農同行

由農委會與財團法人農村發展基金會補助支持、財團法人豐年社主辦的「高職農校策略聯盟」，暑假安排農校生前往近20家農業上中下游企業、農場或農業法人機構見習、工讀或就業，內容包含蔬菜採種、科技種菜、種花、花藝設計、養雞、養鹿、製作與維修農機具、農畜產品加工、食品檢驗品管、農產品展售、農產品包裝出貨等，透過暑假「與農同行」，幫農校生更深度認識農業實務。

文、圖/
財團法人豐年社
南部辦公室

谷林科技有限公司

陳奕廷(內埔農工農經科今年畢業生)：
我很喜歡這份工作，工廠主管都很願意教導我們，課本上教的也有實際操作過。雖然我就讀農經科，但對機械很有興趣想多充實自己，這裡能夠額外學習到很多課本上沒有的技能，之後寒暑假想回來谷林打工。

黃禎祥(谷林科技廠長)：
從事農業機械的人力在年齡上有很大斷層。如果有學生願意來打工，都歡迎他們在這裡學習。廠內主管每天會安排不一樣的工作站，讓同學能學習到更多實務技能。



內埔農工農經科今年畢業生陳奕廷(右)

中央畜產有限公司

鄭承瀚(佳冬高農畜保科今年畢業生)：
雖然我就讀畜保科，但從小就對農業很有興趣。在中央畜產的溫室農場，我經歷了小黃瓜生長過程的管理，完全從零開始學習。未來我將就讀屏東科技大學科技農業學士學位學程，開學後會再回來假日工讀，累積農作實務經驗。

蘇秀招(中央畜產行政人員)：
鄭承瀚同學非常上進，也很肯學。剛開始因為還不上手，所以速度有點慢，熟悉後速度變快了，也更認真地學習，豐年社派來的學生都是悍將，也都很努力。



佳冬高農畜保科鄭承瀚



旗山農工生物產業機電科吳秉勳(左2)、陳柏達(右2)

新臺灣農業機械(股)公司

吳秉勳(旗山農工生物產業機電科2年級)：
前輩都很願意傳授我們技巧，不會因為我們只是工讀生就懷疑我們的能力，能夠讓課本上的知識學以致用。開學後會努力考取乙級檢定和自動化工程師，讓自己多增加一些技能，以後寒暑假還有機會想再來工讀。

楊鎮源(新臺灣農業機械服務部課長)：
機械產品每年都會更新，常常要重新認識它，而且每臺機械故障原因都不一樣，要多嚐試跟摸索才能知道損壞點在哪裡，所以學生應該要多補強實務經驗。這2位暑假工讀學生很肯學習，還特地為此在外面租房子。



北門農工食品加工科今年畢業生張若慧(右2)、曾文農工園藝科2年級高偉勝(左2)、陳振璋(左1)

臺灣鹿茸生物科技(股)公司

張若慧(北門農工食品加工科今年畢業生)：
食品加工科學生來畜牧業工作是很不一樣的體驗。剛開始很辛苦，本來覺得無法繼續下去，但是每個人來到這裡的目的不一樣，想學到的東西也不同，我想要試試看養小鹿，也有學習到相關知識。

林昆鋒(臺灣鹿茸生物科技負責人)：
目前養鹿場只有我與太太共同經營，因此很希望有志從事畜牧業的同學來這裡工讀或就業，培養對養鹿業的了解，我會用實際發生的案例來帶學生。比起經驗，我較注重學生的品德與態度。

鎧麟機械有限公司

劉冠德(霧峰農工園藝科1年級)：
在學校是付學費學東西，來這裡卻是有人付錢來教導你。班上同學多選擇到與農業不相關的行業工讀，來到鎧麟機械暑假工讀是我覺得最有成就感、具差異化的經歷。

賴嘉璋(霧峰農工園藝科1年級)：
剛開始自己採收水耕蔬菜並帶回家給家人吃，很有成就感。但也有1次由於未巡視到植物工廠的冷氣異常並回報給主管，造成水耕蔬菜枯萎，這次經驗讓我們學習到主動回報的重要性。

洪福良(鎧麟機械總經理)：
2位同學所受到的園藝教育和訓練蠻扎實的，做事也很勤快。我認為學生若只是一味地做制式工作，反而不會有成就感，也不會發現工作中的小細節，我願意讓員工從錯誤中學習。



霧峰農工園藝科劉冠德(左)、賴嘉璋(右)



曾文農工園藝科今年畢業生蔡捷滢(左3)、北門農工造園科今年畢業生沈敏淑(左2)、造園科2年級李柏鋒(右3)、畜保科2年級蘇佳正(右2)

生生種子(股)公司

蔡捷滢(曾文農工園藝科今年畢業生)：
現在是做番茄嫁接，未來還是會走向園藝或造園，目前所做都是在累積自己的能力。

何寧然(生生種子生產部經理)：
農業領域很廣泛，需要產官學界一起來整合，提升整體競爭力，希望高職農校策略聯盟這樣的平台能擴大辦理。

沈敏淑(北門農工造園科今年畢業生)：
在學校時曾學過一堂課的嫁接，現在則是重新學習。嫁接會曬太陽比較辛苦，但是有學到技術。對於未來規畫，則抱持著有機會就學的想法。

黃世隆(生生種子管理部主任)：
感謝豐年社協助，讓我們節省了許多尋找人力的時間，工讀同學們表現都不錯。

茂和農園

蘇子昕(旗山農工農經科1年級)：
今年1月寒假時就到茂和農園來工讀，暑假再度回到茂和農園。同班的顏鈺昇則是首次來到茂和暑假工讀，沒多久就介紹就讀屏東科技大學熱帶農業系2年級的哥哥顏鈺明一起來工讀。

顏鈺明(屏東科技大學熱帶農業系2年級)：
羅秉諺先生人很好，教了很多實務技能，例如搭棚架、除側芽、蔬菜栽培等。我決定開學後利用假日繼續在茂和工讀。

羅秉諺(茂和農園負責人)：
對我來說工作夥伴就像是一家人，今年暑假來工讀的同學們表現不錯，大家都很勤快。



旗山農工農經科1年級蘇子昕(右)

【農藥檢驗專題報導 II】 農藥檢驗理性解讀免恐慌

【林佑徽/報導】延續本刊物5月份登出的「農藥檢驗報告停看聽，只看N.D.還不夠！」報導，本篇接續說明民眾關心的農藥檢驗殘留數值與農藥相關迷思。

農藥殘留檢驗數值有何涵義？如何解讀看這裡！

農藥殘留檢驗報告中，會揭露「檢驗項目」、「檢驗結果」、「行政院衛福部食藥署所訂定的「定量極限」，有些檢驗單位一併提供同樣由食藥署所訂定的「最大殘留容許量」(Maximum Residue Limits, MRL)供參考。

當檢驗項目的檢驗結果數值小於定量極限時，檢驗報告上就以「未檢出」(Not Detected)表示，反之，當檢驗結果數值等於或大於定量極限時，就會揭露殘留數值。

以圖1為例，「第滅寧」的檢驗結果恰好等於定量極限，均為「0.01ppm」，因此揭露了數值，而「撲滅寧」則是小於定量極限或未檢測到，因此顯示「未檢出」。

聽到農藥殘留就害怕？重點在「是否超標」！

消費者可能會擔心「第滅寧」的殘留量並不是「未檢出」，是否有食安疑慮？其實，食藥署已根據「每人每日每公斤體重可容許攝入量值(Acceptable Daily Intake, ADI)」，國人對各類作物攝食量與田間實驗等評估基準，訂定各種農藥之殘留容許量。

因此在此例中，「第滅寧」的殘留容許量是「0.2ppm」，檢驗得出殘留量是「0.01ppm」尚未超過殘留容許量，也就是不會超過「ADI」，無須過度擔心危害健康。

前農委會高雄區農業改良場場長、現任環虹鋁騰科技(股)公司副總經理林景和指出，科技與檢驗技術愈來愈進步，如「液相層析串聯質譜儀」可偵測到10億分之1(1ppb)含量的物質，但是1ppb所指的濃度有多少呢？食藥署曾公告說明，1ppb的含量等於是「在長25公尺、寬17.5公尺、深1.3公尺的游泳池中，投入1顆止痛藥普拿疼所溶解後的濃度」。因此，林景和建議消費者不必過度害怕農藥殘留，而是轉換成思考「殘留多少量、是否超標」。



具護理師背景的王麗斐，與朋友陳威任在臺南市麻豆區經營斐心園農場，2分地的農場，用無毒農法種植紅色地瓜葉以及左手香、艾草、馬鞭草等13種不同品種香草。王麗斐用農場的香草做手工香皂，但因手工香皂市場飽和，深知每項植物功效的她轉而將農場植物做成茶包，目前茶包銷售已佔農場總營收一半以上。(文、圖/邱鈺婷)

hqt 環虹鋁騰科技股份有限公司
Hyper Quantum Technologies, Ltd.



電子報告專用

檢驗報告
Analysis Report

報告編號: XXXXXX-XXX-XXX-XX

開心農場 高雄市XX區XX里XX路XX號			
樣品名稱: 葡萄			
生產或供應商: -			
包裝: 包裝如照片所示	製造日期: -		
批號: -	有效日期: -		
其他資訊: -	收樣日期: 2018/07/17		
申請廠商: 開心農場	分析日期: 2018/07/17~2018/07/18		
申請廠商地址: 高雄市XX區XX里XX路XX號	報告日期: 2018/07/19		

檢驗項目	檢驗結果	定量極限/ 檢測極限	單位	檢驗方法	殘留容許量
* 第滅寧Deltamethrin	0.01	0.01	ppm	衛生福利部公告衛生署1061901690號公告修正食品中農藥檢驗方法-多殘留量分析方法(五)	0.2 ppm
* 撲滅寧Procymidone	未檢出	0.01	ppm	衛生福利部公告衛生署1061901690號公告修正食品中農藥檢驗方法-多殘留量分析方法(五)	5.0 ppm

▲圖1：農藥殘留檢驗報告示意圖(資料提供/環虹鋁騰科技(股)公司)

農藥殘留常見迷思

<h3>常見迷思</h3> <p>農藥具有毒性，非常可怕，一定要完全無殘留才能放心？</p>	<h3>觀念破解</h3> <p>農藥就是農作物使用的「藥物」，是病蟲草害防治方式之一，可參照動植物防疫檢疫局及農業藥物毒物試驗所最新之農藥使用公告及植物保護手冊內容來運用。此外，只要農藥殘留量低於衛福部食藥署訂出的「殘留容許量」，即可銷售流通，也不用過於擔心傷害身體健康。</p>
<p>有機作物不使用農藥，所以沒有農藥殘留，現採現吃都沒問題？</p>	<p>無論有機或慣行農法之作物，直接食用都有風險，例如蝸牛爬行殘留的寄生蟲、存在於土壤中的病原菌等，吃下肚恐感染致病。</p>
<p>有蟲孔的蔬菜就是沒有灑農藥的，較安全？</p>	<p>有些農民是「後知後覺」地發現植株上有害蟲吃過的痕跡才開始噴藥。</p>
<p>有套袋的蔬果就不會噴灑到農藥？</p>	<p>有些水果會先施用預防性農藥再套袋，因此不能只用有無套袋來做為是否噴灑農藥，或是否有農藥殘留之依據。</p>

▲農藥殘留常見迷思對照表(製圖/黃逸淳、鄭淳中)

消費者看待農藥使用應以科學為基礎

針對農藥的安全使用，農委會農業藥物毒物試驗所制訂有「植物保護手冊」，針對各種作物之病蟲害，有詳細的化學性農藥劑調製施藥方法建議，就能避免使用過量。農民也能透過農藥殘留檢驗，確認自己的作物是否有農藥殘留超標之風險，這也是自主管理方法之一。面對農藥的施用和檢驗，不論農民或消費者都可轉換心態，以科學角度合理看待。

永大食品將火龍果變冰角上市

【黃逸淳/報導】今年火龍果盛產，屏東縣永大食品生技(股)公司配合農糧署，用火龍果與檸檬原汁製成「檸檬火龍果冰角」，幫火龍果找新出路。

檸檬與柳丁天然原汁，是永大食品生技的主要產品，目前公司與高雄、屏東、臺東等地300多位農民進行契作。總經理蔡耀輝表示，結合公司主力商品檸檬汁製作的火龍果冰角是新嚐試，目前還在測試消費者接受度。

永大食品生技為了品質，願意投資衛生環境設備，通過ISO22000、HACCP等國際驗證。蔡耀輝笑說，公司會到國外發展，是被同業踢出去的，因為產品加工成本高於同業，國內



▲蔡耀輝介紹檸檬火龍果冰角產品(圖/黃逸淳)

競爭不易，但環境設備都符合海外通路安全規範，民國97年開始發展海外市場，業績年年成長，目前逾8成營收來自海外，並跟日出茶太等飲料業者合作。(進一步了解：Google 永大食品生技股份有限公司)